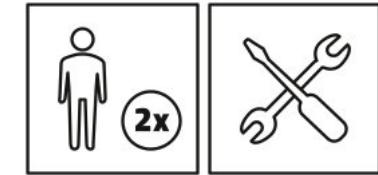
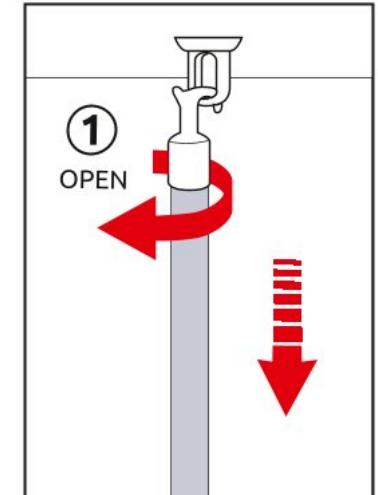
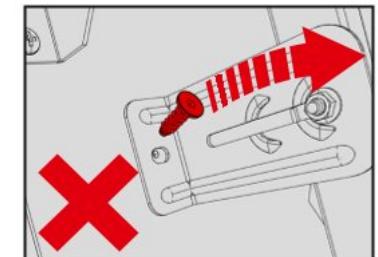


ES [Atención! Esta prohibido utilizar la escalera debe efectuar conforme a las instrucciones ya que esto puede causar un accidente de trabajo, garantia y la responsabilidad de la fabrica de la escalera. El Fabricante al Vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de las disposiciones legales pertinentes, las normativas en materia de construcción y los requisitos de seguridad para el uso del producto, el arquitecto, el montador y el propietario del edificio, etc. No se pueden utilizar otros tornillos, pernos y componentes diferentes de los que acompañan el producto. En caso de que haya alguna pieza, perno o tornillo que no sea de la marca o tipo indicado se debe rechazar ya que no es compatible con los defectos. La escalera està destinada a su uso en interiores, y solamente en espacios secos. La escalera no puede ser montada en un espacio donde pueda haber mucha humedad, ni durante la ejecución de trabajos de construcción en húmedo. La escalera no puede ser utilizada

como vía de acceso durante las obras de construcción y reparación. El montaje y desmontaje de los resortes es posible solamente con la trampilla totalmente cerrada. Atención! Los resortes no deben ser manipulados en la superficie de trabajo. Los resortes que no se utilicen deben atmósferizarse en otros lugares de la fábrica distintos de los previamente preparados para el tipo de forjado dado. Los conectores no vienen incluidos con el producto. Atención! En determinados modelos de escaleras (véanse las instrucciones), los elementos que unen la escalera con la trampilla permanecen fijos. Los conectores que sujetan los agujeros de la trampilla a la escala permanecen fijos en la altura máxima de la habitación. Las escaleras son fabricadas de manera que la escalera adapta su altura a la altura de la habitación donde vaya a instalarse. Prohibido utilizar la escalera si la altura de la habitación supera la altura máxima especificada en la etiqueta. Prohibido utilizar la escalera si la misma no está recortadotallada correctamente. Es necesario modificar la altura de la habitación si la escalera no se adapta a la misma. La rectitud de la escalera responde a la nueva altura. Una mordaza correctamente colocada en la parte superior de la escalera deberá adaptarse en el suelo, y los elementos de la escalera deben formar una línea recta. Para subir y bajar, la escalera sólo puede ser utilizada por una persona al mismo tiempo. Siendo siempre de frente a la escalera y sujetando los laterales de la misma con ambas manos. Prohibido saltar en la escalera. Los niños sólo pueden utilizar la escalera bajo la vigilancia de un adulto o un enfermero. Es recomendable que las personas que se encuentren bajo los efectos de alcohol o drogas eviten utilizar la escalera. Es recomendable que la escalera no sea utilizada en garajes y bármices. La escalera no puede ser sometida a cargas por elementos adicionales, p.ej. paneles de madera. En consecuencia de la utilización de la escalera, todas las uniones podrán aflojarse y romperse lo que es necesario controlarlas periódicamente (dos veces al año) y apretarlas cuando sea necesario. Al final del montaje, los elementos móviles (dos veces al año) y apretarlas cuando sea necesario. Al finalizar la utilización de la escalera, la lubricación deberá ser repetida periódicamente. El fabricante no se reserva el derecho a introducir modificaciones y mejoras. La carga máxima de la escalera no podrá superar 150 kg.

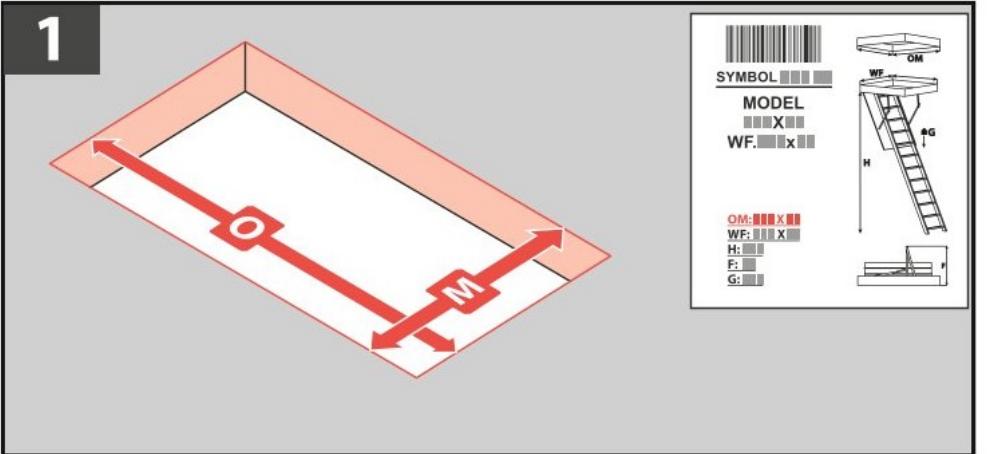
HR
Ljestava je skupina ljestava obvezana u skupu s uputama. Vazno! Zabranjeno je neprilepljivo korištenje ljestava i nepotrošavanje uputa, što predstavlja rizik od gasnoca/suspenzije, ukida garantiju, a proizvođača oslobađa od odgovornosti. Proizvođač i Prodavatelj nisu snosnici odgovornosti za kršenje zakonskih propisa i sigurnosnih zahtjeva od strane korisnika proizvoda, arhitekte, montažera, vlasnika zgrada i slično. Zabranjeno je uporaba vijamatic i drugih sponjnih elemenata i pripodskova koji nisu isporučeni u kompletu sa proizvodom. U slučaju kada nedostaju originalni elementi, obratiti se proizvođaču. Čisteći i nekompletirajući ljestave ne smiju se koristiti sve dok nedostaci ne budu otključani. Ljestice su namjenjene za privremeno podešavanje na raspolaganje, a ne za stalnu upotrebu. Ne smiju se koristiti u prostoru u kojem vidi velike vlegne (pri primjeni izlaznica građevinskih radova). Ne smiju se koristiti ljestve kao poklopac ljetljivim gradnjom ili obnavljanjem. Montaža i demontaža oprije, moguća je isključivo kada je poklopac ljestive polupru zatvoren. Vazno! Zabranjeno je vodenje vlastitih demontažnih elemenata koje se nalaze na površini poklopca. Vlji moraju biti zavrsani isključivo u skupu s uputama. Ljestve moraju biti stropom poprečno podložene. U odnosu na modeliranje ljestava u skupu s uputama, Svi elementi između ljestava i poklopca (ugonjaci) imaju nekoliko otvora - ljestve prvičnosti preko kojih najviše odmaknu od poklopca. Ljestve se proizvode sa stepenicanama, predviđenim za ljestve. Konstrukcija ljestava je takođe u skupu s uputama. U neprilepljivo skraćenim stepenicanama je zabranjeno. U slučaju kada se mijenja visina prostorije potrebno je ponovo prilagoditi ljestve novoj visini. Ljestve nakon pravilne izmene montaže potrebno je ponovo prilagoditi ljestve novoj visini. Ljestve načinju pravilno izmene montaže.



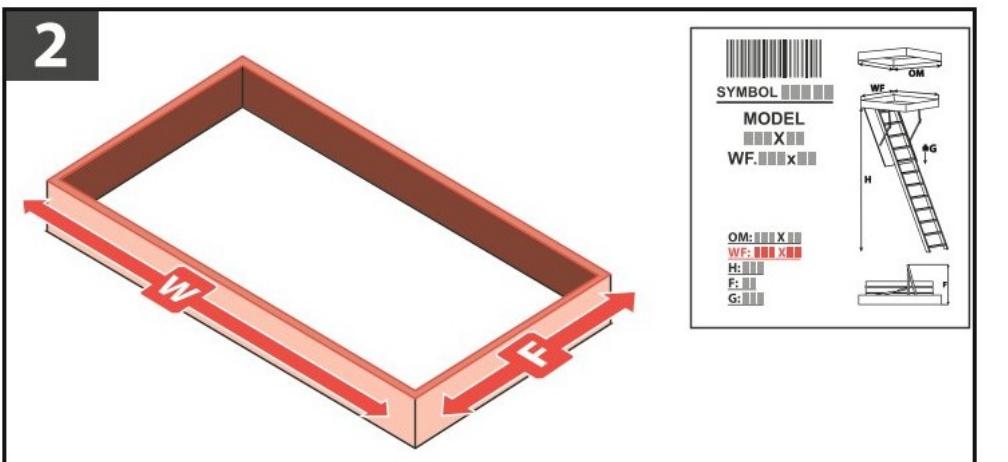
READ SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING



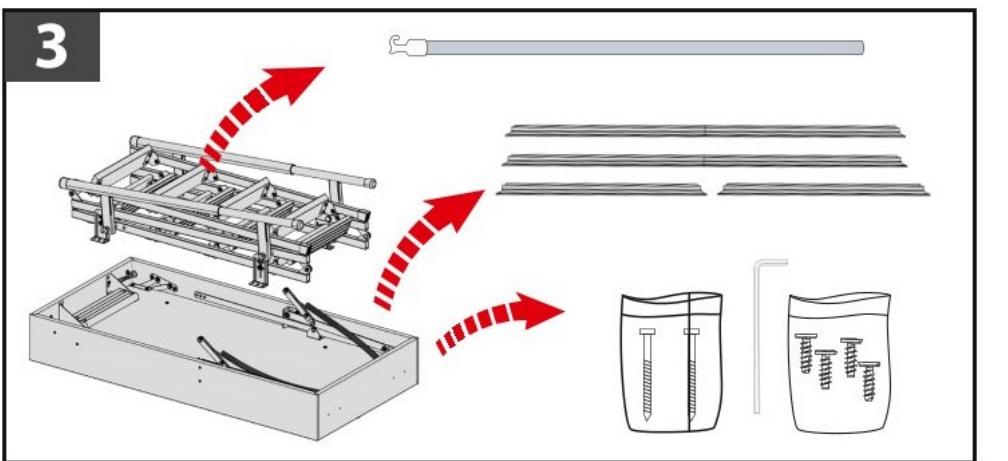
1



2



3



met avec lui dans l'ensemble ZIP. Les personnes utilisatrices de l'escamotable doivent être avertis des conséquences à la présente notice. Attention ! L'utilisation de l'escamotable non conforme à la présente notice est strictement interdite; elle peut provoquer un accident, décharger la garantie et entraîner la décharge du fabricant contre la partie. Si le fabricant ni le vendeur ne sont (supposément) du côté « p » responsables du non respect des dispositions légales, des dispositions du code de la construction ou des exigences relatives à la sécurité, il est toutefois recommandé de faire observer les normes de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte ou le propriétaire du bâtiment, etc. Il est strictement interdit d'entreprendre toute rénovation, pose ou entretien de l'escamotable sans l'autorisation de l'architecte ou de l'entrepreneur. Les personnes utilisatrices de l'escamotable doivent être informées que l'absence de l'autorisation de l'architecte ou de l'entrepreneur n'est pas une décharge de responsabilité. Le présent document décrit l'ensemble des éléments nécessaires pour l'assemblage et l'utilisation de l'escamotable. Il est préférable de lire l'ensemble de la documentation qui accompagne l'escamotable et se priver pour l'usage à l'instinct de manipulations dans les locaux secs. Il est strictement interdit de poser l'escamotable dans des locaux à grande humidité, par exemple pendant l'exécution des travaux de construction dits « humides ». L'escamotable ne doit pas être utilisé comme voie d'accès pendant les travaux de rénovation ou de réparation. La pose et le démontage des escamotables ne peuvent se faire qu'à clapet fermé, sauf si l'architecte ou l'entrepreneur en donne l'autorisation. Les personnes présentes sur la surface de l'escamotable doivent être tenues de visser les pieds lors d'autres entrées ou sorties dans les locaux desservis par le fabricant. L'escamotable doit être fixé au plancher à l'aide des connecteurs prévus à cet effet du pilier. Les connecteurs ne sont pas annexes au produit. Attention ! Dans les modèles d'escaliers d'escamotables (voir notices) les éléments de connexion entre l'échelle et le clapet (comme) sont de plusieurs ouvertures, l'échelle doit être visée dans les ouvertures les plus éloignées de l'ouverture de l'escalier. L'escalier est fabriqué avec l'échelle adaptée à la hauteur maximale du plancher. Si l'escalier est installé dans un local où la hauteur est inférieure à la hauteur du plancher, il est strictement interdit d'utiliser l'escalier. Si la hauteur du local dépasse la hauteur maximale indiquée sur l'étiquette d'utilisation de l'escamotable, avec l'échelle copiée/adaptée de façon non conforme et strictement interdit d'utiliser l'escalier. L'escalier, après le montage correct, doit reposer correctement sur les éléments de l'échelle pour former une ligne droite. L'escamotable, pendant la montée et la descente, ne peut être utilisé que par une personne, seulement assise face à l'échelle en tenant avec deux mains l'escalier et l'empêchant de tomber vers l'arrière. L'escamotable ne doit pas être utilisé par un enfant. Les enfants ne peuvent utiliser l'escamotable qui est présenté d'un adulte. Il est strictement interdit d'utiliser l'escamotable en état d'ivresse et sous l'influence de drogues. Il est conseillé d'ignorer et de verser les éléments en bois. L'escamotable ne doit pas être chargé par des éléments minéraux, p.ex. le revêtement en lamas. A la suite de l'utilisation, toutes les connexions peuvent être démontées et remises dans leur emballage d'origine.

voir du jeu, c'est pourquoi il convient de les contrôler périodiquement, deux fois par an, et en fonction du besoin renier les vis et les écrous. Avant tout montage il convient de graisser les éléments mobiles des roues. Il convient de répéter le graissage périodiquement, pendant l'utilisation. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations. La charge maximale exercée sur l'escamotable ne peut pas dépasser 150 kg.

L'installazione e uso delle scale deve essere eseguita secondo le istruzioni. Attenzione! È vietato l'utilizzo delle scale in violazione delle istruzioni, ciò causa gravi incidenti, esce dalla garanzia del produttore. Il produttore non è responsabile per i danni che si sussurrano alcuna responsabilità per il mancato rispetto delle leggi applicabili della norma edilizia, dei requisiti di sicurezza da parte dell'utente del prodotto, architetto, installatore, il proprietario dell'edificio, etc. Non utilizzare bulloni, buloni e componenti diversi da quelli inclusi con il prodotto. Nel caso venga rilevata la mancanza di alcuni elementi, si prega di contattare il produttore. Il prodotto riflettente e incompleto non può essere utilizzato finché il difetto non viene eliminato. Le scale sono regolabili per uno inserito e solo in ambiente asciutto. Non montare le scale in locali con aria umida, questo può causare la rottura delle scale. Non utilizzare le scale come gradini, non possono essere utilizzate come via di accesso durante la costruzione o riistrutturazione. Il montaggio è lo smontaggio rimuovere le vite e smontare gli elementi dalla superficie della botola (lombo). Non inserire vite in altri punti delle botole, se non in quelli precedentemente impostati dal produttore. Le scale vengono installate a soffitto tramite collegamenti progettati per un dato tipo di soffitto. Gli elementi vengono fissati alla parete compresa tra il produttore e il cliente. In alto, si deve tenere fermo il livello degli elementi che provengono dalla botola (angolo) fino a quando la scala è salita all'altezza massima del locale, per cui è necessario tagliarla, abbassandola all'altezza del vostro scale. Non usare le scale, se l'altezza del locale supera l'altezza massima indicata sull'etichetta. È vietato l'utilizzo delle scale con la scaletta imprudente tagliata/adattata. In caso di una modifica dell'altezza del locale, maggiorare adattare la scala per la nuova altezza. Dopo ogni commessa di lavorazione, la scala deve essere pulita con un panno asciutto e privo di formiche. Non usare la scala per una persona sola di età. Durante la salita o la discesa, le scale possono essere utilizzate da una sola persona per volta, solo frontalmente alla scala e tenendo con entrambe le mani i passamanelli. Non saltare sulla scala. L'utilizzo di scale da parte dei bambini è possibile solo in presenza di un adulto. Non usare le scale sotto l'influenza di alcol e droghe. Si consiglia di impregnare e verniciare i componenti in legno. Le scale non devono essere canticate di utensili elementi, ad esempio con un martello. Non usare la scala per trasporti pesanti, per carri, per camion, per camioncini, per periodici, due volte al mese, controllare e se necessario avvertire. Prima dell'installazione, trarribare tutti gli elementi mobili dei bracci. Durante l'utilizzo, la lubrificazione deve essere ripetuta periodicamente. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti. Il carico massimale della scala non deve superare i 150 kg.

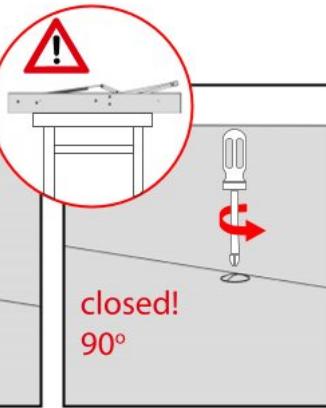
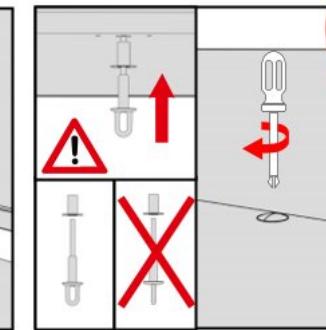
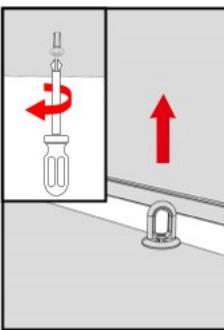
PL Montaż i użytkowanie schodów należy wykonywać zgodnie z instrukcją. Uwaga! Używanie schodów niezgodnie z instrukcją jest zabronione, może spowodować groźny wypadek, wyłącza gwarancję oraz prowadzi do braku ochrony przed ujemnymi skutkami prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architektę, montażystę lub właściciela budynku, itp. Nie wolno stosować innych kroków, şüb i podstopów niż określone do produktu. W razie wystąpienia braku elementów należy zwrócić się do producenta. Uszkodzenie schodów powinno być natychmiastowe i skierowane do naprawy. Schody są przeznaczone do użytku wieczystego i nie są przeznaczone do składowania. Nie wolno mieniać schodów, jeżeli w poniemieniu będzie wynosiła dłuższa niż po podziale wykonywana moczych prac budowlanych. Schody nie mogą być używane jako drgawice zamkniętej klapy schodów. Uwaga! Zabrania się wykrycia wkrętów i demontażu elementów schodów bez pozwolenia producenta. Nasze schody nie są przeznaczone do składowania i przygotowania przez producenta. Schody montujemy w stropie licańskim z przerzuconym do danego rodzaju strupu. Łapki niemają dołączonych do produktu. Uwaga! W wybranych modelach schodów [patrz instrukcja] elementy łączące drabiny z klągą (kalotami) mają kilka otworów, drabiny należy przykleić w otworach nadającym odseguń od klągi. Schody produkowane są z drabinką dostosowaną do maksymalnej wysokości schodów, natomiast niezbędne jest dostosowanie drabiny do konkretnego pomieszczenia. Wszystkie schody powinny posiadać zwiększoną ilość wysokości pomieszczenia przeciwko maksymalnej wysokości umieszczonej na etykiecie. Użycwanie schodów z niewłaściwością dodostosowanej drabinki jest zabronione. W przypadku zmiany wysokości pomieszczenia, należy ponownie doczepować schody do nowej wysokości pomieszczenia, aby móc ją skorzystać. Należy opierać się o podłogę, a elementy łączące drabiny z klągą (kalotami) powinny być skierowane w kierunku licańskiego stropu. Schody powinny być zabezpieczone przed uderzeniem tylko przed jedną osobą, tyłem przed do drabinki znajdującej się oburęcz jej kobiet. Nie wolno skakać po schodach. Korzystanie ze schodów przez dzieci możliwe tylko w obecności opiekuna. Nie wolno korzystać ze schodów będąc pod wpływem alkoholu i środków odurzających. Elementy drewniane zaleca się impregnować i lakierować. Schody nie wolno obciążać dodatkowymi ciężarami, np. plecakami, torby, itp. W razie pojawienia się uszkodzeń, należy natychmiast zezwolić na naprawę, kiedykolwiek, niezależnie od czasu. Przed montażem należy posmarować elementy ramion. W czasie eksplatacji smarować należy okresowo, co dwie razy w roku, sprawdzać je w razie potrzeby dokreślając. Przed montażem należy posmarować elementy ramion. W czasie eksplatacji smarować należy okresowo, powtarzając. Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian i ulepszeń. Maksymalny obciążenie schodów nie może przekroczyć 150 kg.

GB The ladder installation and use should be in accordance with the manual. Caution! Using the stairs not in accordance with the manual is forbidden, may result in a serious injury, excluded warranty and results in the lack of the product liability. The Manufacturer and Seller assume no liability for failure to comply with the applicable law, building law and safety requirements by a product user, architect, filter or building owner, etc. Do not use any other screws, bolts and components than the ones provided with the product. If there are parts missing, please

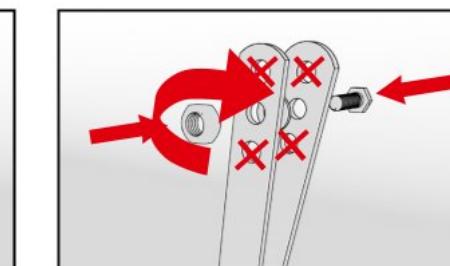
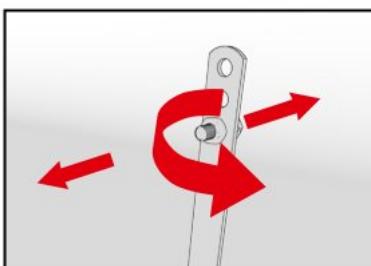
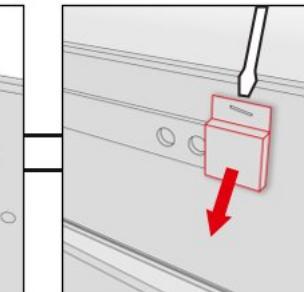
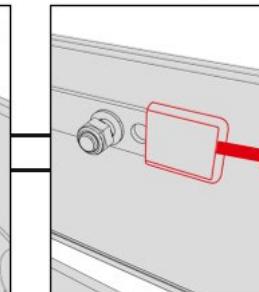
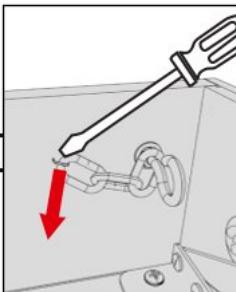
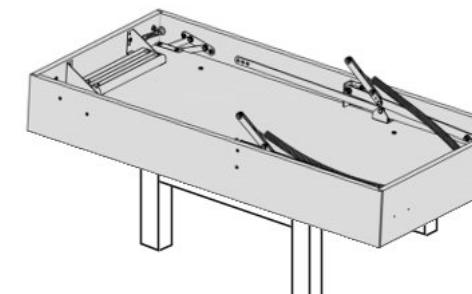
The manufacturer reserves the right to make changes and improvements. The maximum load of the stairs cannot exceed 150 kilograms.

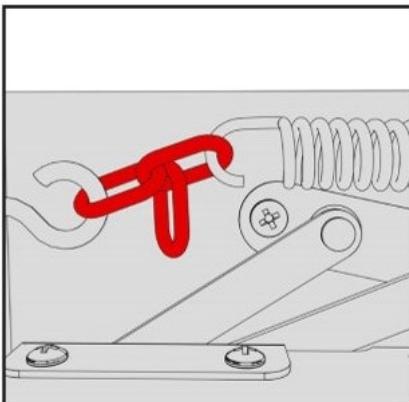
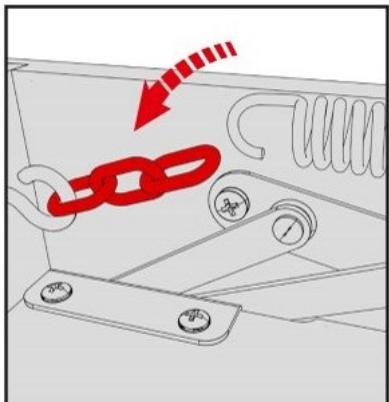
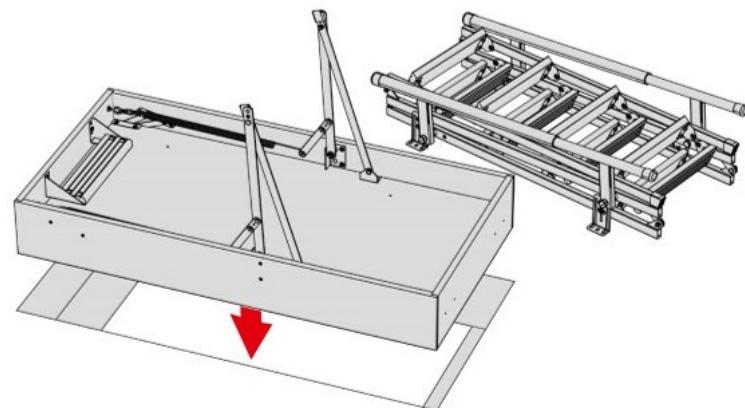
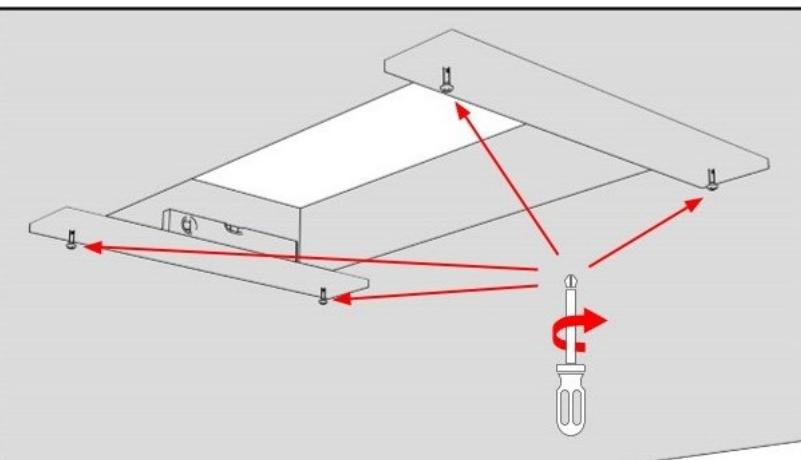
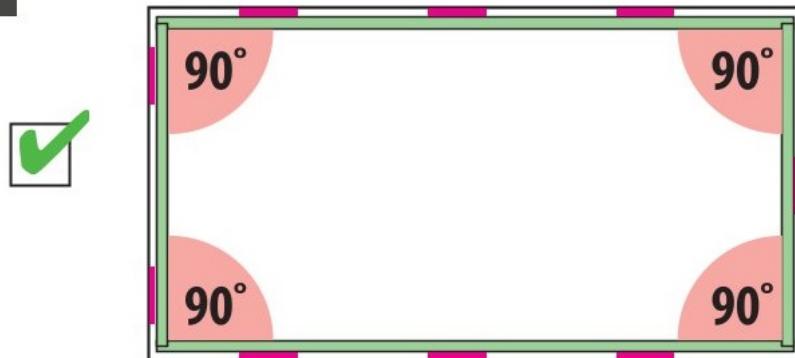
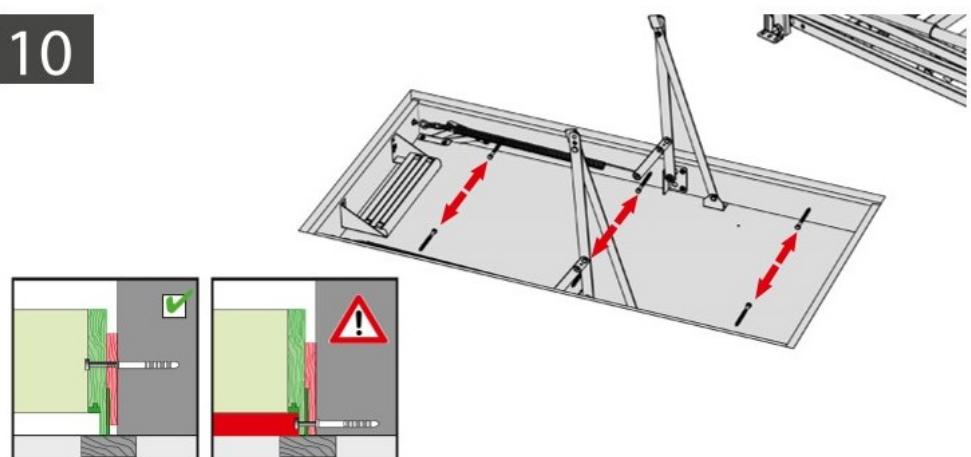
DE Die Treppe muss gemäß der Anleitung montiert und benutzt werden. Achtung! Die Nutzung der Treppe entgegen der Anleitung ist verboten, kann zu gefährlichen Unfällen führen, schließt die Haftung des Verantwalters aus. Der Hersteller ist verantwortlich für die Treppe, die gegen Vereinbarungen und Bausicherheits- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen durch den Benutzer des Produkts, den Architekten, den Monteur oder Besitzer des Gebäudes usw. Das Benutzen von andenen als zum Produkt beigelegten Schrauben und Bauten ist verboten. Sollelemente fehlen, wenden sich bitte an den Produzenten. Ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt darf zur Zeit der Behebung der Mängel nicht benutzt werden. Die Treppe ist zur innerlichen Anwendung und nur für Fußgänger bestimmt. Die Treppe darf nicht als Treppenlift benutzt werden. Die Treppe darf hohe Feuergefahr z.B. bei nassen Baubarren haben. Die Treppe darf nicht als Durchgang beim Bau und Renovierungen genutzt werden. Die Montage und Demontage der Federn ist nur möglich bei einem vollständig geschlossenen Lukendeckel. Achtung! Das Herausziehen von Schrauben und dem Montage von Oberflächenbeschichtungen des Lukendecksels ist verboten. Es verhindert die Montage der Treppe im Lukendeckel. Die Treppe darf nicht mit Produkten, die auf Holz angewendet werden, in Kontakt gebracht werden. Die Treppe wird in der Decke mit Hilfe von Bindgeleidern die für die entsprechende Art der Decke vorgesehen sind, montiert. Die Bindgeleider sind zum Produkt nicht beigelegt. Achtung! Bei ausgewählten Treppenmodellen (siehe Anleitung) haben Elemente, die der Leiter mit dem Lukendeckel verbinden (Winkelteile), mehrere Öffnungen. Die Leiter soll auf diese Öffnungen aufgesetzt werden. Die Treppe darf nicht benutzt werden, wenn die Höhe des Raumes die maximale Höhe der Treppe ist, übergeschritten ist. Das Benutzen einer falsch zuschnittenen/angepassten Leiter ist verboten. Bei Änderung der Höhe des Raumes muss die Treppe zur neuen Höhe zuschnitten angepasst werden. Nach einer Änderung der Höhe der Treppe müssen die Elemente der Leiter neu eingeschliffen werden. Die Elemente der Leiter müssen eine gerad Linie bilden. Die Treppe darf beim Hin- und Hinuntersteigen durch eine Person benutzt werden. Man muss sich beabhängig an den Seiten halten und beim Hin- und Hinuntergehen immer mit dem Gesicht zur Treppe gerichtet sein. Sprühen auf der Treppe ist verboten. Das Benutzen der Treppe durch Kinder ist nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person erlaubt. Das Benutzen der Treppe unter dem Einfluss von Alkohol oder Rauschmitteln ist verboten. Die Treppe darf nicht in Bereichen untergebracht werden, die mit Wasser in Kontakt kommen. Die Treppe darf nicht mit zusätzlichen Elementen z.B. mit einer Holzverkleidung beschwert werden. Infolge der Nutzung der Treppe können sich alle Verbindungen lockern, deshalb wird geraten regelmäßig, zwei mal im Jahr die Verbindungen zu überprüfen und falls nötig festzuschrauben. Vor der Montage müssen die beweglichen Elemente der Öffnungscharniere beschwert werden. Während der Nutzung der Treppe muss das Schmieren regelmäßig wiederholt werden. Der Hersteller hat sie die Treppe für Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen. Die maximale Belastung der Treppe ist 150 kg.

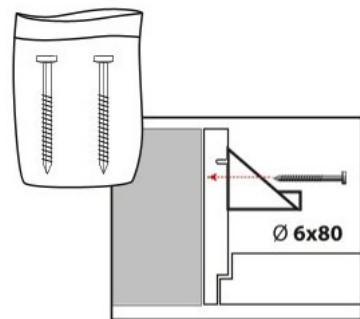
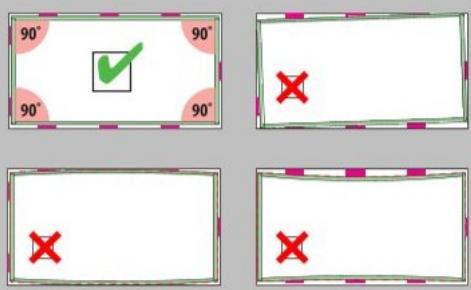
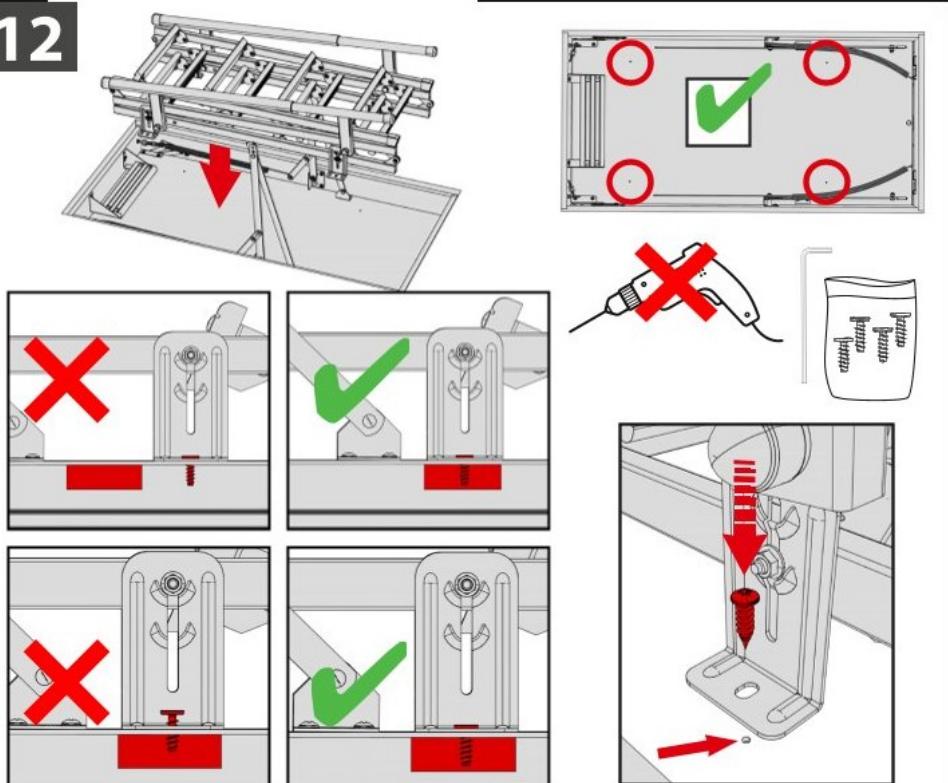
4



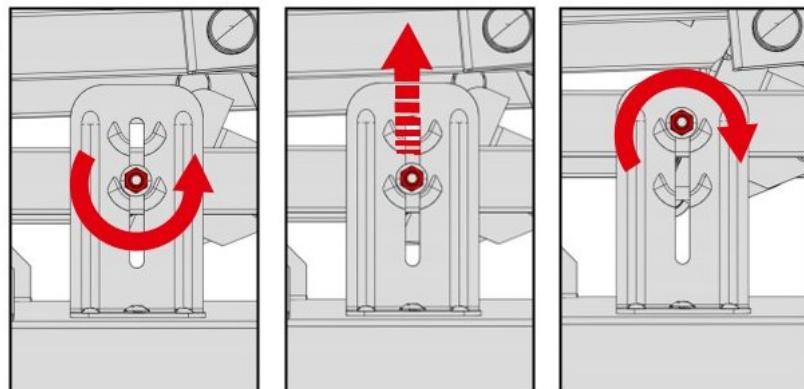
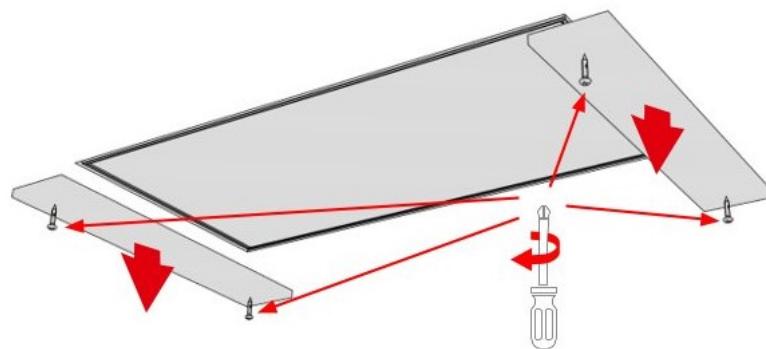
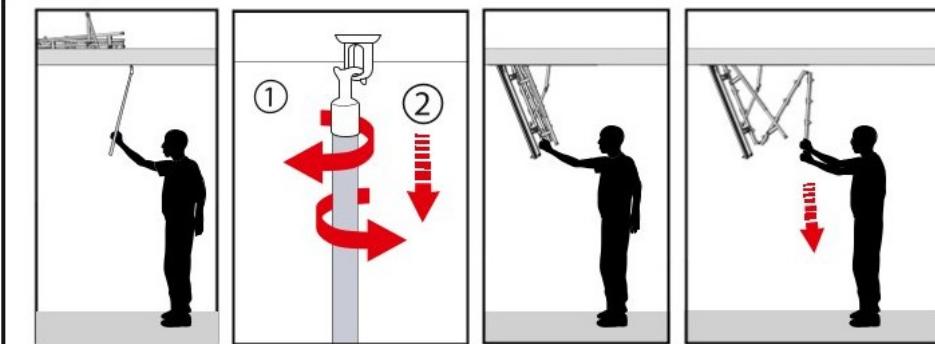
5

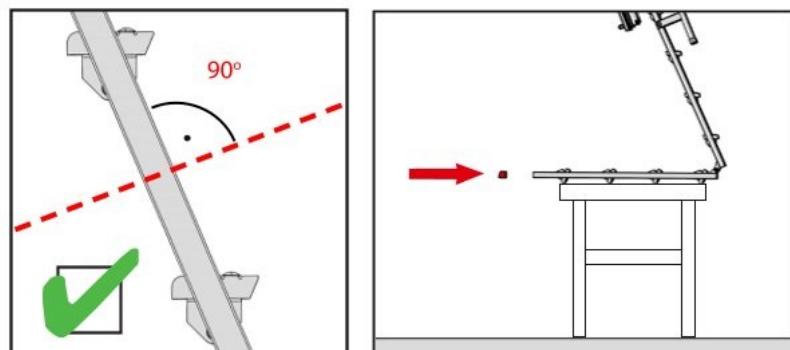
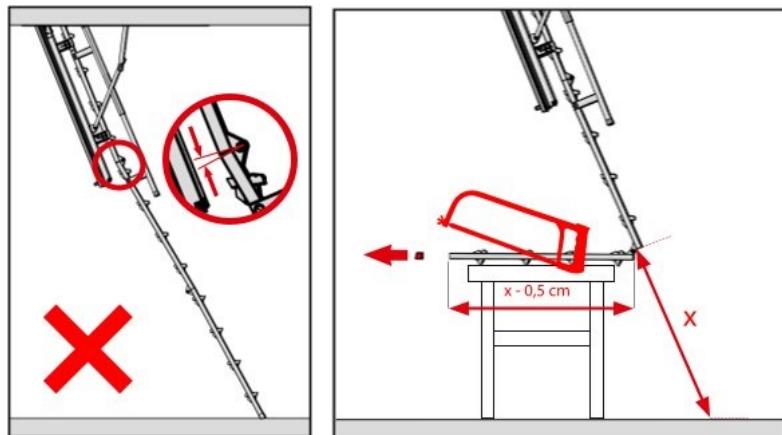
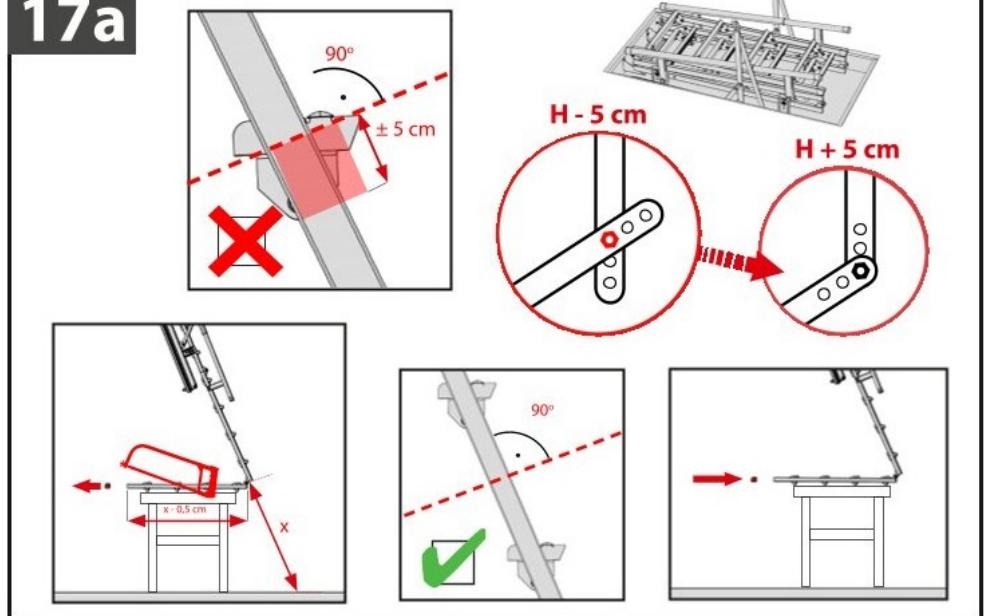
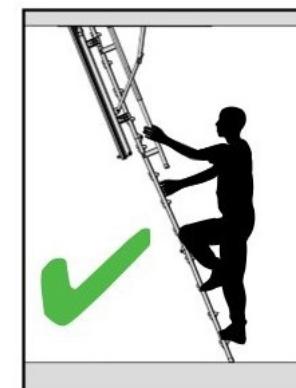
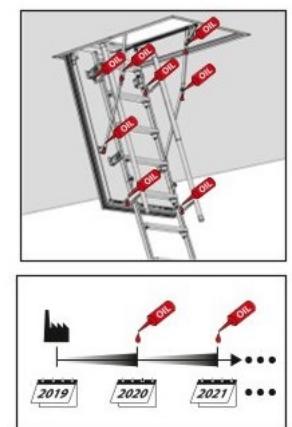


6**8****7****9****10**

10a**11****12**

(PL) Wkręcić w otwór producenta. (IS) Skrúfaðu holu framleiðanda. (HU) Csavarja be a gyártó lyukat. (EN) Screw in the manufacturer's hole. (BA) Zavjite u rupu proizvođača. (TR) Üreticinin delijine vidala. (DE) Schrauben Sie die Öffnung des Herstellers ein. (RU) Înșurubati gaura producătorului. (HR) Zavjite u otvor proizvođača. (NL) Schroef het gat van de fabrikant in. (PT) Parafuso no orifício do fabricante. (SK) Zaskrutkujte otvor výrobcu. (DK) Skru i fabrikants hul. (UA) Вкрутіть в отвір виробника. (FI) Ruuva valmistajan reikä kiinni. (NO) Skru inn produsentens hull. (GR) Βιδώστε την τρύπα του κατασκευαστή. (CZ) Zaskrutkujte otvor výrobce. (SI) Zaskrutkujte otvor výrobcu. (NO) Skru inn produsentens hull. (GR) Βιδώστε την τρύπα του κατασκευαστή. (CZ) Zaskrutkujte otvor výrobce. (SI) Zaskrutkujte otvor výrobcu. (FR) Visser le trou du fabricant. (IT) Avvitare il foro del produttore. (SE) Skruva in tillverkarens hål. (RO) Înșurubati gaura producătorului

13**14****15**

16**17****17a****18****19****20**